François-Xavier Jean

Pastorale provençale

en 6 tableaux

oeuvre dédiée à mes amis compositeurs Matthieu Métivier, Len Anderson, Philip Rose, Aaron Cotton & Alexandre Pappas

D'après la Pastorale provençale de d'Antoine Maurel écrite en 1844 à la rue Nau à Marseille

[http://escolo.dou.miejour.free.fr/theatre/pastorale/pastorale.html]

Cette pièce raconte le pèlerinage des provençaux vers Bethléem, qui pour l'occasion et depuis Saboly, un auteur du XVIIème siècle, se situe au coeur d'un village de chez nous. Tous les personnages de la Maurel se retrouvent à Bethléem: de Pistachié le fada, au rémouleur qui aime bien la bouteille en passant naturellement par les trois vieux et l'ange.

Acte premier

Le réveil des bergers. Toute pastorale est, bien entendu, une histoire de bergers, ce sont eux qui, perdus dans leur montagne, entendent les premiers le message divin annoncé par l'ange. Ils se mettent en marche et au fur et à mesure les personnages mis au courrant se présentent au public.

Le rémouleur qui aime taquiner la bouteille.
Le meunier qui habite le moulin avec sa petite famille.
L'aveugle dont un fils a disparu.
Le bohémien qui terrorise la contrée.
Et pour finir les deux journalier un peu fadas : Pistachié et Jigèt.

Deuxième acte

Le réveil des vieux. Il ne manque plus que les vieux qui dorment encore, la jeunesse les réveille et tous trois, Jourdan, Margarido sa femme et leur voisin Roustido, après quelques embrouilles, la rejoignent sur le chemin de l'Etable Sainte tandis que Pistachié passe un pacte avec le diable.

.

Troisième acte

Fatigués, les gens du village s'arrêtent dans la ferme de Benvengu pour se reposer un peu. Les hommes en profitent pour se saouler ce qui mettra Margarido en rage avant que tous sauvent Pistachié que le bohémien a jeté dans le puit.
Finalement, tous ensemble, ils reprendront le chemin qui les mènera tout droit devant la Saint Famille

Quatrième acte
(qui n'est pas joué)

C'est l 'acte des Rois avec le monologue d'Hérode qui est dans tous ses états depuis l'annonce de la naissance d'un roi plus puissant que lui.

Cinquième acte

L'étable. C'est la fin du voyage et la découverte de la Sainte Famille. Chacun s'en retourne guéri de tous ses maux et heureux en chantant la gloire de ce Dieu qui vient de naître pour tous les sauver.

Les provençaux
en pélerinage

1er tableau

Les provençaux en pélerinage

1er tableau

François-Xavier Jean

♩=55

ré mi sol do

Flûtes

Hautbois

Clarinettes en Si♭

Bassons

Cor en Fa

Cors en Fa

Timbales

♩=55

Violons I

Violons II

Altos

Violoncelles

Contrebasses

ff *mf* *mp* *mp* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*


6
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
f
mp
mf


10
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
ff
f
f


14
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


17
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


20
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
mf
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.

ré sol la si

23

Fl.

ff

Htb.

ff

Cl.

Bsn.

C.

C.

Timb.

V. I

V. II

A.

Vc.

C.B.

p


25
Fl.
Htb.
ré sol la si
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


27
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
ré sol la si
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


29
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.



ré mi sol do

32

Fl.

ff

Htb.

f

Cl.

f

Bsn.

f

C.

C.

Timb.

ff

V. I

V. II

A.

Vc.

C.B.


36
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.

Le rémouleur et le meunier

2e tableau

Le rémouleur et le meunier
2e tableau




46
Fl.
Htb.
Cl.
p
Bsn.
p
C.
p
C.
p
(tr)
tr
tr
Timb.
V. I
p
V. II
p
A.
p
Vc.
p
C.B.
p


52
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
tr
tr
tr
tr
ré do la sol fa
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


58
ré do la sol fa
ré do la sol fa
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
ré do la sol fa
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


ré do la sol fa
64
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
tr
tr
tr
tr
ré do la sol fa
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


70
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
tr
tr
V. I
p
V. II
p
A.
p
Vc.
p
C.B.
p


ré do la sol fa
76
Fl.
mf
Htb.
mf
Cl.
Bsn.
mf
C.
C.
Timb.
tr
ré do la sol fa
ré do la sol fa
V. I
mf
V. II
A.
mf
Vc.
C.B.


82
ré do la sol fa
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
tr
V. I
V. II
mf
A.
Vc.
mf
C.B.
mf

L'aveugle et le bohémien

3e tableau


Andante
do ré fa sol
87
Fl.
fpf
Htb.
f
do ré fa sol
Cl.
pp
Bsn.
pp
C.
pp
C.
pp
Timb.
mf
do ré fa sol
Andante
V. I
pp
do ré fa sol
do ré fa sol
V. II
pp
do ré fa sol
do ré fa sol
A.
pp
do ré fa sol
do ré fa sol
Vc.
pp
do ré fa sol
do ré fa sol
C.B.
p
pp


91
do ré fa sol
ré fa# la sib
Fl.
Htb.
do ré fa sol
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
do ré fa sol
V. I
V. II
ré fa# la sib
A.
Vc.
C.B.


95
Fl.
Htb.
ff
Cl.
ff
Bsn.
ff
ré fa# la sib
C.
mf
do ré fa sol
C.
mf
Timb.
V. I
mp
V. II
mp
A.
mp
Vc.
mp
C.B.
mp


98
do ré fa sol
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.

Largo

100

ré mi sol do

Fl. *f*

Htb. *mp*

Cl. *mp*

Bsn. *mp*

C.

C.

Timb. *f* *mf*

Largo

V. I *ff* *mp*

V. II *ff* *mp*

A. *ff* *mp*

Vc. *ff* *mp*

C.B. *ff* *mp*


104
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
pp
pp
pp
pp
pp
pp
f
f


107
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
f
f
f


109
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
ff
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


Andante
do ré fa sol
111
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
Andante
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
mf
ff
f
p
mp
pp


114
do ré fa sol
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.

ré fa# la sib

117

Fl.

ff

Htb.

do ré fa sol

Cl.

f

Bsn.

f

ré fa# la sib

C.

mf

do ré fa sol

C.

mf

Timb.

do ré fa sol

V. I

p

V. II

p

ré fa# la sib

A.

p

Vc.

p

C.B.

p



ré fa# la sib
do ré fa sol
120
Fl.
Htb.
ff
Cl.
ff
Bsn.
ff
C.
C.
Timb.
V. I
mp
V. II
mp
A.
mp
Vc.
mp
C.B.
mp


122
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.

Les deux fadas

4e tableau


mi fa sol la
124
♩ = 40
Fl.
mi fa sol la
Htb.
mi fa sol la
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
♩ = 40
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


127
Fl.
mi fa sol la
pp
Htb.
pp
Cl.
Bsn.
C.
mp
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


mi fa sol la
130
A
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
mi fa sol la
A
V. I
mi fa sol la
V. II
A.
Vc.
C.B.


133
Fl.
Htb.
Cl.
f
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


B
136
Fl.
pp
Htb.
pp
mi fa sol la
Cl.
Bsn.
f
C.
pp
C.
Timb.
B
V. I
ppp
V. II
ppp
A.
ppp
Vc.
ppp
C.B.
pp


138
Fl.
Htb.
Cl.
mi fa sol la
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
mf
V. II
mf
A.
mf
Vc.
mf
C.B.
mf


140
C
Fl.
pp
Htb.
Cl.
Bsn.
pp
C.
mf
C.
mf
Timb.
C
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


142
Fl.
Htb.
Cl.
pp
Bsn.
C.
C.
Timb.
mf
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


145
Fl.
pp
mi fa sol la
Htb.
pp
mi fa sol la
Cl.
pp
Bsn.
pp
C.
mp
C.
mp
Timb.
mf
V. I
V. II
A.
Vc.
f
C.B.
f


148
Fl.
mf
Htb.
mf
Cl.
mf
Bsn.
C.
C.
Timb.
mf
mi fa sol la
V. I
mp
mi fa sol la
V. II
mp
A.
mp
Vc.
C.B.


mi fa sol la
mi fa sol la
151
Fl.
pp
mi fa sol la
Htb.
pp
mi fa sol la
Cl.
pp
Bsn.
pp
C.
mp
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


154
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
mp
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


156
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.

Jourdan
Margarido
et
Roustido

5e tableau



♩ = 58
160
D
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
f
mp
mf
mpss
p


164
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
mf
C.
mp
C.
mp
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


E
167
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
E
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


170
Fl.
p subito
Htb.
p subito
Cl.
p subito
Bsn.
p subito
C.
p subito
C.
p subito
Timb.
p subito
V. I
p subito
V. II
p subito
A.
p subito
Vc.
p subito
C.B.
p subito


173
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
mf
mf
p
p
p
p
p


177
Fl.
Htb.
mp
Cl.
mf
Bsn.
mf
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


180
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
mf
C.
mf
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


183
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


186
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


190
F
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
mf
F
V. I
p
V. II
p
A.
p
Vc.
p
C.B.
p


ré do la sol fa
195
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
ré do la sol fa
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


199
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
p
V. II
p
A.
p
Vc.
p
C.B.
p


ré do la sol fa
203
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
ré do la sol fa
ré do la sol fa
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


207
ré do la sol fa
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


ré do la sol fa
211
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
ré do la sol fa
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


215
Fl.
Htb.
Cl.
p
Bsn.
p
C.
p
C.
p
Timb.
V. I
p
V. II
p
A.
p
Vc.
C.B.


219
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
ré do la sol fa
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
p
p



ré do la sol fa
ré do la sol fa
223
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
ré do la sol fa
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


227
Fl.
mf
Htb.
mp
Cl.
mf
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


231
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
mf
C.
mf
C.
mf
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


235
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


238
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


242
Fl.
mf
Htb.
mp
Cl.
mf
Bsn.
C.
C.
Timb.
mf
V. I
p
V. II
p
A.
p
Vc.
p
C.B.
p


246
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
mf
C.
mf
C.
mf
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


250
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


253
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


256
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.

Pistachié

passe un pacte avec le diable

6e tableau

Pistachié passe un pacte avec le diable

François-Xavier Jean




264
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
p
C.
p
Timb.
mf
V. I
mp
V. II
mp
A.
mp
Vc.
mf
C.B.
mf

268

Fl. *p*

Htb. *p*

Cl. *p*

Bsn. *p*

C. *p*

C. *p*

Timb.

V. I

V. II

A.

Vc.

C.B.


272
Fl.
mfs
Htb.
p
Cl.
p
Bsn.
C.
C.
Timb.
mf
V. I
V. II
A.
mfs
Vc.
mfs
C.B.
mfs


276
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
p
C.
p
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


280
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
p
C.
p
Timb.
V. I
p
V. II
p
A.
p
Vc.
C.B.


283
Fl.
mf
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
p
C.B.
p


ré fa# la sib
ré fa# la sib
286
Fl.
Htb.
fp
Cl.
mp
Bsn.
mp
C.
mp
do ré fa sol
C.
mp
Timb.
do ré fa sol
V. I
V. II
ré fa# la sib
A.
mf
Vc.
mf
C.B.
mf


289
do ré fa sol
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
mp
V. II
mp
A.
mp
Vc.
mp
C.B.
mp


291
Fl.
mfs
Htb.
p
Cl.
p
Bsn.
C.
C.
Timb.
mf
V. I
p
V. II
p
A.
p
Vc.
p
C.B.
p


294
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
p
p
mf
mf



297
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
mp
mp
mp
mp
p
p
mf


300
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.


303
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.
f
f
f


305
Fl.
Htb.
Cl.
Bsn.
C.
C.
Timb.
V. I
V. II
A.
Vc.
C.B.